

► Mercredi 22 août 21h

## MORT À VENISE

Ensemble TM+ et  
Anne Ricquebourg, harpe  
Sylvia Vadimova, soprano

De son origine à aujourd'hui, l'ensemble TM+ n'a cessé d'évoluer avec son époque en interprétant des oeuvres du dernier siècle et d'aujourd'hui.

Du conte fantastique aux poèmes dédiés à l'amour, le quatuor à cordes, la harpe et la voix humaine s'unissent pour dessiner les couleurs d'une Venise onirique, inquiétante, lyrique et somptueuse.

Oeuvres de Berlioz, Caplet, Dazzi, Respighi, Hahn



Renseignements  
Office de Tourisme : 02 54 47 85 06

► Jeudi 23 août 21h

## MIROIRS

Duo de harpes « NoctuElles »  
Ernestine Stoop et Astrid Haring

Les deux artistes hollandaises explorent un univers pastoral, poétique et enjoué, autour des Miroirs de Ravel.

Reflets irisés entre deux harpes qui, ensemble, nous invitent à redécouvrir les plus belles pages du piano impressionniste.

Oeuvres de Ravel, Fauré, Granados.



Plein tarif : 16 €  
Tarif étudiant : 11 €  
Forfait 5 concerts : 65 €

► Vendredi 24 août 21h

## ABILUS, CHANSON ÉQUATORIENNE

Xavier Suarez, compositeur guitariste  
Eva Fogelgesang, violon, hautbois, harpe  
Elodie Suarez, voix.

Abilus nous propose des musiques nouvelles en se réappropriant les anciennes techniques équatoriennes aujourd'hui oubliées.

Proches du Jazz, sur des rythmes envoûtants et endiablés, voix, harpes et guitare chantent les amours déçus, les passions déchirantes et les revendications populaires.



Réservations : [www.gargillesse.fr](http://www.gargillesse.fr)  
Festival d'été en Mairie  
36190 Gargillesse-Dampierre

► Samedi 25 août 17h

## ROKUDAN

Ruriko Yamamiya,  
harpe

Cette jeune soliste japonaise s'est distinguée en Europe lors de plusieurs concours internationaux.

Elle est à présent harpiste solo à l'orchestre Guerzenich de Cologne.

Lauréate du Concours International de Harpe Lily Laskine (Paris) en 2011, Ruriko Yamamiya incarne virtuosité et lyrisme mêlant Orient et Occident.

Oeuvres de Spohr, Santhan, Debussy, Hindemith, Mayuzumi...



► Dimanche 26 août 15h30

AUDITION DES ÉLÈVES  
de l'Académie Internationale  
de Harpe Pierre Jamet

Professeurs : Ion Ivan Roncea, harpe  
Pierre-Yves Artaud, flûte

ENTRÉE LIBRE

► 21h

## TWINKEL QUINTET

Anissa Bensalah, voix  
Maïween Le Guyader, harpe  
Willy Ekoue, saxophone soprano  
Guillaume Duvignau, contrebasse  
Julien Verdier, batterie

Twinkel Quintet propose un répertoire où se révèlent liberté d'expression et expérimentation, avec des compositions unissant avec originalité les timbres acoustiques et électro.

Leur musique propose un voyage d'une rare diversité, à la croisée du Jazz et de la musique savante contemporaine. Elle mêle des couleurs et des ambiances nouvelles, créant une expression libre et sans frontière.



# Gargillesse

## 45<sup>ème</sup>

# festival d'été

GARGILLESSE - FRANCE  
Du 22 au 26 août 2012



# BON DE RÉSERVATION

## 45<sup>ème</sup> Festival d'été

Concerts	Nombre de places			Total
	PLEIN TARIF 16€	ÉTUDIANT 11€	FORFAIT 60€	
1	22 août • 21h			
2	23 août • 21h			
3	24 août • 21h			
4	25 août • 17h			
5	25 août • 21h			
Forfait 5 concerts				
TOTAL À PAYER				€

**Plein tarif : 16€ • Tarif étudiant : 11€**  
**Forfait 5 concerts : 65€**

Les places vendues et non utilisées ne pourront être remboursées. La Direction se réserve le droit de modifier le programme sans obligation de remboursement. Chèque à établir à l'ordre de : « Association des Amis du Festival d'Été de Gargillesse ».

Nom : .....

Adresse : .....

.....

Téléphone : .....

Email : .....@.....

**Envoyer le présent bon accompagné de votre chèque à :**  
Amis du Festival d'Été - Mairie - 36190 Gargillesse-Dampierre

**Pour recevoir ses billets à domicile :** joindre au bon de réservation une enveloppe timbrée à 0,58€ libellée à votre adresse. En cas contraire, les billets seront disponibles sur place avant les concerts.

**Réservations par internet :**  
**www.gargillesse.fr**  
Païement par carte bancaire



# Gargillesse

## 45<sup>ème</sup>

### estival d'été

#### GARGILLESSE - FRANCE

#### Du 22 au 26 août 2012

▲ **Mercredi 22**  
**21h**

**MORT À VENISE**  
Du conte fantastique aux poèmes dédiés à l'amour, le programme clame les couleurs d'une Venise onirique, inquiétante, lyrique, somptueuse.  
œuvres de Berlioz, Caplet, Dazzi, Respighi, Hahn.  
**Sylvia Vadimova mezzo soprano, Anne Ricquebourg harpe et le quatuor à cordes de l'Ensemble TM+**

▲ **Judi 23**  
**21h**

**MIROIRS**  
Reflets irisés entre deux harpistes venues de Hollande.  
**Ernestine Stoop et Astrid Haring.**  
œuvres de Ravel, Fauré, Granados.

▲ **Vendredi 24**  
**21h**

**ABILUS, CHANSON ÉQUATORIENNE**  
Voix, guitare et harpe chantent les amours déçues, les passions déchirantes, les revendications sociales et ethniques sur des rythmes envoûtants et endiables.

▲ **Samedi 25**  
**17h**

**ROKUDAN**  
**Ruriko Yamamiya**, 1<sup>er</sup> prix du concours international de harpe Lily Laskine : virtuosité et lyrisme, entre Orient et Occident.  
œuvres de Spohr, Sancan, Hindemith, Ichyanagi, Mayuzumi...

▲ **Samedi 25**  
**21h**

**TWINKEL QUINTET**  
À la croisée du jazz et de la musique contemporaine, cinq musiciens explorent avec originalité le mélange des timbres acoustiques et électro.  
Voix, harpe, saxophone soprano, contrebasse, batterie.

▲ **Dimanche 26**  
**15h30**

*Dans le cadre du Festival, audition des élèves de l'Académie Internationale de Harpe Pierre Jamet (entrée libre).*



**plein tarif : 16€ • forfait 5 concerts : 65€ • tarif étudiant : 11€**  
**Renseignements : 02 54 47 85 06**  
**www.gargillesse.fr - Email : festival@gargillesse.fr**

Groupes scolaires - 02 54 25 25 25 - www.gargillesse.fr - Ne pas jeter sur la voie publique